



SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY SCHEDULE

COD. **58.0706.00**


REV. **00**


DEL. **14/07/2015**

TEC-LOG **G.D.**

Descrizione **Ford Mustang GT 5.0 V8**

Fig. 1

 Dopo aver sollevato la vettura sul ponte, alzarla ulteriormente utilizzando un sollevatore/cric per inserire le due curve attraverso il ponte posteriore.

 After the lifting of the car on the car lifter, you need to rise it further by using a car jack.

 Après avoir levé la voiture sur le pont élévateur, il faut encore la lever en utilisant un cric.

 Después de haber elevado el coche sobre un puente elevador, levantarlo además con un gato.

 Nachdem das Auto auf der Hebebühne angehoben wurde, muss das Fahrzeug noch weiter mit einem Wagenheber angehoben werden.

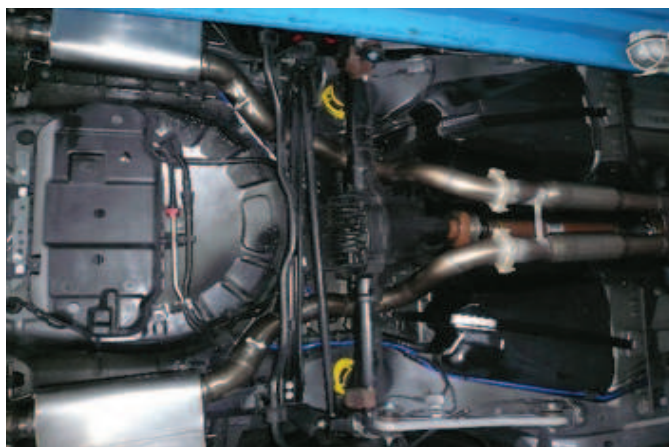




Fig. 2

 Posizionare il trasmettitore con il cavo alimentazione per la valvola elettromagnetica inserito.

 Position the transmitter with the power cable of the electromagnetic valve inserted.

 Positionner le transmetteur avec le câble alimentation pour la valve électromagnétique inséré.

 Situar el transmisor con el cable de alimentación de la valvula electro-magnética insertado.

 Positionieren Sie den Sender dafür das Netzkabel des Magnetventils einfügen.

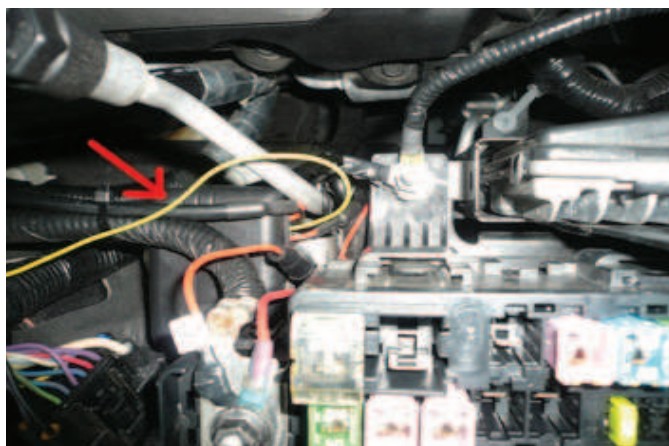







Fig. 3

 Collegare il cavo massa(nero) ed il cavo alimentazione(rosso). e legare il cavo antenna(giallo).

 Connect the ground wire (black) and power cable (red) and wire the antenna cable (yellow).

 Relier le câble masse (noir) et le câble alimentation (rouge) et lacer le câble antenne (jaune).

 Conectar el cable de masa (negro) con el cable de alimentación (rojo) y ligar el cable de antena (amarillo).

 Schließen Sie das Erdungskabel (schwarz) und Stromkabel (rot) an und verbinden Sie das Antennenkabel (gelb).

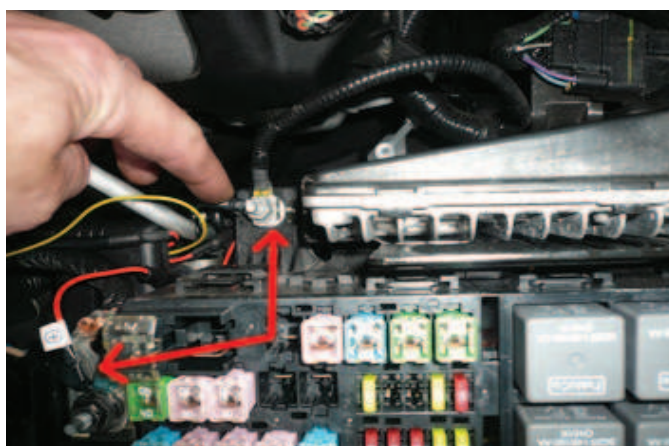


Fig. 4




-  Inserire l'innesto a "T" come nell'immagine e collegare il tubo in gomma in dotazione portandolo fino all'elettrovalvola.
-  Insert the "T" coupling as shown in the picture and connect the supplied rubber hose till the electromagnetic valve.
-  Insérer l'embrayage en forme de « T » comme montré dans l'image et relier le tuyau en caoutchouc en dotation en le portant jusqu'à l'électrovalve.



Fig. 4



-  Insertar el embrague en forma de "T", como en la imagen y conectar el tubo de goma incluido en el kit, hacia el electroválvula.
-  Fügen Sie die "T" Kupplung wie in der Abbildung gezeigt ein und verbinden Sie den Gummischlauch des Montagekits bis zum Magnetventil.



Fig. 6






-  Collegare il trasmettitore alla valvola elettromagnetica tramite apposita spina di alimentazione.
-  Connect the transmitter to the electromagnetic valve with the provided plug.
-  Connecter le transmetteur à valve électromagnétique par la fiche prévue.
-  Conectar el transmisor a la valvula electromagnética utilizando el enchufe.
-  Schließen Sie den Sender an das Magnetventil mit dem Stecker an.



Fig. 7




-  Collegare il tubo in gomma in dotazione dall'uscita dell'elettrovalvola fino alla valvola pneumatica di depressione dello scarico di sinistra.
-  Connect the supplied rubber hose from the exit of the electromagnetic valve to the pneumatic valve of the left silencer.
-  Connecter le tuyau en caoutchouc en dotation à partir de la sortie de l'électrovalve jusqu'à la valve pneumatique de dépression de l'échappement de gauche.



Fig. 7






-  Conectar el tubo de goma en dotación desde la salida del electroválvula hacia la valvula neumática de depresión, en el escape izquierdo.
-  Verbinden Sie den Gummischlauch des Montagekits vom Ausgang des Magnetventils bis zur pneumatischen Klappe des linken Dämpfers.

Fig. 9

-  Collegare la valvola di depressione dello scarico di destra utilizzando il secondo innesto a "T" in dotazione per dividere il tubo in gomma in due vie.
-  Connect the pneumatic valve of the right silencer by using the second supplied „T“ coupling to divide the rubber hose in two.
-  Connecter la valve de dépression de l'échappement de droite utilisant le deuxième embrayage en forme de « T » en dotation afin de diviser le tuyau en caoutchouc en deux voies.

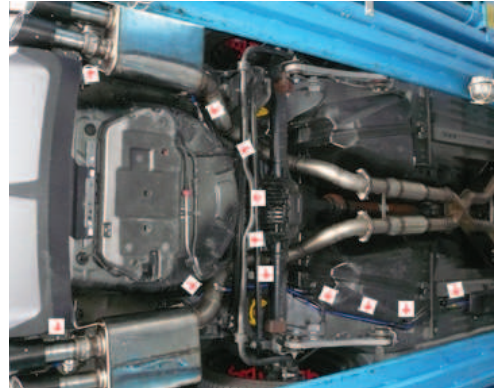


Fig. 9








-  Conectar la valvula de depresión del escape derecho, utilizando le segundo embrague "T" incluido en el kit, para dividir el tubo de goma en dos.
-  Verbinden Sie die pneumatische Klappe des Dämpfers auf der rechten Seite mit der zweiten "T" Kupplung des Montagekits um den Gummischlauch in zwei zu spalten.

Fig. 11

-  Con il telecomando ora si può regolare il funzionamento di apertura o chiusura delle due valvole.
-  With the remote control you can now manage the opening and closing of the 2 valves.
-  Avec le télécommande il est possible de régler le fonctionnement d'ouverture et fermeture des deux valves.
-  Con el mando se pueden abrir o cerrar las dos valvulas.
-  Mit der Fernbedienung kann nun die Öffnung und Schließung der 2 Klappen gesteuert werden.

